

**Zeitschrift:** Actio : un magazine pour l'aide à la vie  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge Suisse  
**Band:** 95 (1986)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ÉDITORIAL**

# «Je sais que je ne sais rien»

Formation permanente, formation continue, cours pour les adultes: l'offre ne manquera pas ces prochaines années. «L'informatique chez vous, en dix semaines... Misez sur le succès: pour une informatique sans secrets...»

A l'heure de ce nouveau défi de l'ère industrielle moderne, le désir de chacun d'entre nous de se recycler est louable. Nécessaire et obligatoire surtout. Sur le marché du travail, le temps n'est plus à la tradition et à l'humaniste. Il est au progrès et au spécialiste. D'où qu'il vienne et quel qu'il soit. Nous sommes aspirés par la sophistication de tout ce qui nous entoure; outil de travail et outil de loisir. L'homme s'adapte à la technique plus que la technique ne s'adapte à lui... Aux orties le langage humain... vive le cobol, le Pascal, le Fortran et autre Basic. Nous ne parlons plus... nous programmons. Et chaque jour nous découvrons à notre ordinateur, des possibilités et des qualités nouvelles. Découvrir, découverte, le mot est lâché. Mais prenons-nous encore le temps de découvrir... les autres: leurs regards, leurs cultures, leurs différences. Poser la question, c'est y répondre en partie. Chassés par le temps, aspirés par le progrès, nous avons de moins en moins de temps à consacrer aux autres. Celles et ceux, sur les cinq continents, qui font la Croix-Rouge de tous les jours vous le diront; des oubliés, des laissés-pour-compte, il y en a beaucoup. Et pourtant ces mêmes acteurs Croix-Rouge vous le confirmeront: il vaudrait la peine de prendre le temps de dialoguer pour mieux comprendre celui d'en face. On serait riche d'un échange de plus, d'une amitié nouvelle peut-être. Une manière de formation continue, qui nous ferait dire avec humilité ce que Socrate déjà ne cessait de se dire à lui-même: «Je sais que je ne sais rien.» Le savoir, c'est avoir fait un pas de plus.

**SOMMAIRE**

- 3** En bref
- 4** Editorial
- 5** La formation permanente des adultes en question  
Pour et contre
- 7** Exclusif: interview avec Enrique de la Mata  
président de la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
- 8** Education des adultes et qualité de la vie  
Interview de Verena Doelker-Tobler
- 10** Lutter contre le désert  
La Mauritanie entre passé et présent
- 12** Le signe de la qualité  
Autopsie du travail de surveillance des programmes de formation et des écoles reconnus par la Croix-Rouge suisse
- 14** L'ESEI, cette inconnue  
A la découverte de l'Ecole supérieure d'enseignement infirmier de la Croix-Rouge suisse
- 16** An Lac: paix et joie
- 18** Première à Savognin  
La Croix-Rouge suisse présente son exposition itinérante à Savognin
- 20** Auxiliaire de santé: pourquoi pas vous?  
Portrait de Marie-Thérèse, auxiliaire de santé
- 22** Education à la santé: recherche de nouvelles méthodes  
Interview de May Lévy
- 23** «Pour ceux qui partent»  
Cours d'introduction pour candidats-délégués
- 24** Les promoteurs de la santé  
Collaboration au développement et éducation à la santé
- 26** Camps de l'amitié: les participants écrivent
- 27** Les camps d'information sur les professions de la santé: Pourquoi j'y participe? Qu'apportent-ils aux jeunes?  
par Bruno Odermatt
- 29** Agenda
- 30** Portrait de l'artiste  
Max Läubli: «Je n'ai jamais oublié le langage du cœur»